

西港島綫工程進展

1. 引言

本文件旨在向議員匯報西港島綫項目的進展。

2. 背景

西港島綫工程已於 2009 年 7 月展開，預計於 2014 年竣工。所有主要土木工程合約均已批出。

3. 工程進展

3.1 西營盤段

在舊半山警署重置戴麟趾康復中心的項目，主結構建造工程已經完成，現正進行內部裝修及機電安裝工程，預計將於 4 月完成。連接般咸道至高街的升降機及樓梯亦大致完成，以方便前往戴麟趾康復中心的人士。為了設置升降機及樓梯，高街的行車道需要收窄並改為只作東向單綫行車（即由下而上）。

位於西湖里的太陞樓及紫薇街 2-4 號兩幢樓宇的拆卸工程已經完成，而港鐵公司為可能受影響西湖里一帶居民提供的「隔音工程特惠金計劃」的申請已審批，款項亦已經全部批出。現時工地正興建隔膜牆，豎井挖掘工程亦正進行中，該處將作為隧道鑽挖工程的工地及興建西營盤站其中一個出入口。另外，位於高陞街拆卸現有港島綫越位隧道的前期工程已經展開。

香港佐治五世紀念公園豎井爆破工程已經完成，在東邊街、第一街、第二街、第三街及皇后大道西一帶的地下深層隧道爆破工程亦已於 2010 年 11 月展開，工程的進展良好。

此外，在奇靈里遊樂場的車站出入口鋼管樁工程亦在進行中，預計將於 4 月完成。港鐵公司已就位於奇靈里的工地採取一系列的噪音緩解措施，承建商重新檢視奇靈里工地使用的機器，並已更換其中一台發電機，減低工

程產生的煙塵。而為奇靈里一帶居民提供的「隔音工程特惠金計劃」，有 3 戶提出申請，並已經處理及批出款項。正街街市熟食中心的拆卸工程已於 2010 年 12 月展開，港鐵公司早前已就拆卸工程事宜與附近居民及商舖溝通。

3.2 香港大學段

城西道重置第一期堅尼地城游泳池的主結構建造工程已經完成，內部裝修及機電工程正在進行中，預計 2011 年泳季可以開放供市民使用。

為減低工程對附近居民的影響，堅尼地城海旁的工地已興建大型隔音罩，隧道爆破工程正進行中。山道休憩花園的工地亦會設置隔音罩，工地現正進行挖掘工程及隔音罩地基工程，預計於 2011 年第一季完成。屆時，工地的聲響將明顯減少。預計建造隧道的爆破工程會於 1 月中展開。港鐵公司會預先通知附近的居民關於爆破的資料，而詳細的爆破時間表亦將會張貼在工地附近。

位於西區貨物起卸區的臨時躉船轉運站已投入運作，由工地挖掘出來的泥石會以海路運走，全覆蓋式輸送帶及有蓋三面圍封的臨時儲泥區的建造工程正進行中，將於 1 月底完成，屆時從堅尼地城海旁豎井挖掘出來的泥石會經輸送帶運送，減少泥頭車運送。

薄扶林道建造車站出入口的主要地基工程已經完成，豎井挖掘工程亦已展開。卑路乍街近西寶城工地建造車站出入口的挖掘工程正進行中。為減少噪音，港鐵公司要求承建商在薄扶林道近任白樓及卑路乍街近西寶城的工地採用較環保的靜音機械，並在圍板上加設隔音布及使用隔音布覆蓋機器。根據港鐵公司與承建商於 11 月份量度的數據，噪音緩解措施有效減低工程的聲響。至於屈地街公廁將於 1 月拆卸，以建造香港大學站其中一個出入口。

3.3 堅尼地城段

於科士街及士美菲路的堅尼地城車站建造工程進展順利，樁柱及挖掘工程正在進行中。工地位置已鋪設甲板覆蓋，減低在地底下挖掘工程產生的聲響。為確保噪音維持在法定水平內，工地已實行多項緩解措施，包括採用隔音罩、隔音屏及以隔音布覆蓋機器。承建商在可行的情況下，已調配工序將產生聲響較大的工作稍為押後，以減低工程對居民的影響。

至於石山街的護土牆鞏固工程已經完成，現時正進行地下管線改道及地基工程，以建造升降機及扶手電梯。近日港鐵公司收到石山街雅福台的居民對建造工程表示關注，包括升降機的設計、流動式起重機的操作及懷疑大廈裂縫問題。港鐵公司已於中西區區議會 12 月 2 日的非正式會議上匯報情況，並與各方尋求適當的解決方法。

位於西市街的臨時臺船轉運站已投入運作，由工地挖掘出來的泥石會以海路運走。前堅尼地城警察宿舍 A 座的拆卸工程經已完成，現時該處正進行越位隧道豎井挖掘工程；而 C 座的拆卸工程亦會於第二季展開。預計建造隧道的爆破工程會於年中進行。

堅尼地城游泳池拆卸工程已於 2010 年 12 月展開，以興建堅尼地城站。港鐵公司早前已就游泳池拆卸工程舉辦居民會，讓市民了解工程的內容，並在游泳池拆卸前舉行了一個簡單的告別儀式。

位於域多利道的臨時爆炸品倉庫已經開始運作，貯存西港島綫爆破工程的炸藥。

此外，港鐵公司已於區議會 12 月 2 日的非正式會議上匯報堅尼地城站專線小巴上落客區及毗鄰的休憩用地的設計方案，並會就議員的意見與顧問公司再進行詳細設計。

4. 噪音監察點及數據

港鐵公司在西港島綫工程期間進行環境監測，按《環境影響評估報告》的建議，在區內設置定期量度工程噪音，並將結果定期上載到西港島綫網頁。2010 年 10 月至 11 月期間的噪音監測數據均合乎環境保護署的指引。

5. 提供臨時康樂設施

有關區內提供臨時康樂設施的工程已經全部完成並開放供市民使用。該七個地點包括香港佐治五世紀念公園、第三街遊樂場、玫瑰里兒童遊樂場、

加惠民道公園、李陞街遊樂場、加多近街臨時花園及堅尼地城遊樂場(籃球場)。

6. 上環站車站環境提升工程

配合西港島綫的工程，上環站車站提升工程在 2010 年 8 月底經已展開，工程包括加設軌道、架空電纜、信號系統及其他鐵路營運系統。整項工程預計可於 2012 年第四季完成。

位於德輔道中 E3 出入口將會加建升降機，接駁地面及車站大堂，E3 出入口將會於 2011 年 2 月 10 日起封閉，乘客可改用 E4 出入口往返車站大堂，車站將會張貼告示，提醒乘客有關安排。加建升降機工程將於 2012 年第四季完成，屆時 E3 出入口會重新開放。

7. 臨時交通管理措施

為配合西營盤站出入口工程，屈地街公廁對開一段皇后大道西行車綫將需要繼續實施新的行人及交通管理措施，以進行地基及灌漿工程。港鐵公司及承建商在參考議員在區議會 12 月 2 日的非正式會議提出的意見後，已將臨時交通管理措施作出適當修訂。

有關現時實施中的臨時交通管理措施，請參閱附件一。

8. 社區聯繫

8.1 社區聯絡小組

為了與社區保持緊密的聯繫，港鐵公司在西港島綫成立了西營盤段、香港大學段及堅尼地城段三個社區聯絡小組，定期舉行簡報會向小組成員介紹工程進度，會議亦公開讓市民列席旁聽。第七輪會議將於 2011 年 1 月 18 日、20 日及 24 日舉行。

8.2 社區活動

港鐵公司嚴守以關懷服務連繫及建設社會的目標。過去半年，西港島綫項目團隊探訪了區內多間幼稚園及老人中心，並到學校舉辦講座，與社區保持溝通。

8.3 「情繫港島西」

港鐵公司現公開收集各界人士於西區拍攝的生活照片，拼砌西港島綫車站大型特色全景圖，詳情載於西港島綫網站。

8.4 「西區印象」工作坊

「西區印象」工作坊是港鐵公司與香港青年藝術協會合辦的社區藝術創作計劃，一群青少年在多位本地藝術家會帶領下進行多元化的攝影活動，捕捉西區的民生風貌。這些藝術作品將融入西港島綫車站設計並作長期展出。計劃共包含六組工作坊，其中兩組已經完成，共有 185 位學生參與，另有兩組工作坊將於年初舉行。

8.5 項目資訊

第六期西港島綫項目工程簡訊及第四輯工程項目短片正製作中，預計於 1 月中完成，並會上載至西港島網頁，讓公眾瞭解工程的進度。

8.6 市民意見

在 2010 年 10 月至 11 月期間，港鐵公司透過電話熱綫、信函及由政府部門或區議員的轉介，收到及跟進了市民的查詢及意見，主要關於空氣質素及噪音、樓宇裂痕 / 損毀及結構影響及走綫、工程計劃 / 進度及未來設施等。請參閱附件二。

9. 結語

西港島綫建造工程進展順利，港鐵公司會繼續向區議會匯報項目的進展，並於社區聯絡小組向居民作介紹。

港鐵公司

二零一一年一月

西港島綫－正在實施的主要臨時交通管理措施 (截至 28.12.2010)

地段	位置	工程
西營盤段	皇后街	需進行灌漿工程
	新街市街	需進行灌漿工程
	高陞街、德輔道西及李陞街	拆卸現有越位隧道
	奇靈里	奇靈里工地入口
	佐治五世紀念公園	工地入口
	醫院道	地下管線接駁
	高街	升降機建造及排水系統工程
	第一街	拆卸正街熟食中心
	西湖里/皇后大道西	工地入口
香港大學段	屈地街/皇后大道西	香港大學站出入口建造
	薄扶林道 (近黃克競樓)	豎井建造
	堅尼地城海傍游泳池	建造地下管綫工程及行人道 - 第二階段
	山道	臨時橫隔層工程
	薄扶林道 (近任白樓)	豎井建造
	卑路乍街	香港大學站出入口建造工程 - 第一階段
堅尼地城段	域多利道	斜坡提升工程
	山市街及石山街	升降機及電梯建造
	士美菲路	安裝臨時道路橫隔板、涵箱工程

市民對西港島繞工程的查詢及意見 (2010 年 10 月至 11 月)

類別	數量
空氣質素及噪音	19
樓宇裂痕 / 損毀及結構影響	18
走綫、工程計劃 / 進度及未來設施	16
工地安全及管理	13
其他	11
交通影響	5
震動	5
水浸 / 滲漏	3
業務及個人損失	1
樓宇勘察	1
土地	1
職員態度	1
合計	94

港島西醫院聯網的回應：

醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY

香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 11 樓
中西區區議會主席及各議員

陳主席及各位議員：

戴麟趾康復中心搬遷期間病人覆診安排

因應興建西港島線，港島西醫院聯網轄下戴麟趾康復中心將由般咸道(舊址)遷往高街舊半山區警署(新址)，預計於 2011 年 4 月 18 日啓用。舊址暫訂於 2011 年 4 月 4 日至 4 月 15 日暫停服務九個工作天以便進行搬遷工作，期間各部門病人覆診安排如下：

(一) 精神科門診 - 西區精神科中心專科門診已把病情穩定的病人安排在搬遷期前或後的時段覆診。瑪麗醫院精神科亦會於這段期間設立臨時診所，提供有限度門診服務，專為經分流為緊急類的新症病人、經電話熱線評估為緊急類的舊症病人和已預約接受長期藥效注射的病人提供服務。西區精神科中心專科門診已張貼通告宣傳有關臨時安排，並會設立電話熱線供病人查詢。

(二) 物理治療部 - 原於搬遷期內覆診的病人，將按病情分為緊急及穩定兩類別，緊急個案會提前覆診期，而穩定個案就會順延至新中心啓用後。瑪麗醫院物理治療部會於這段期間設立臨時診所，提供有限度門診服務。緊急的新症病人可使用臨時診所。

(三) 職業治療部 - 原於搬遷期內覆診的病人，將按病情分為緊急及穩定兩類別，緊急個案會提前覆診期，而穩定個案就會順延至新中心啓用後。緊急的新症病人，則會經由職員以電話評估後，特別安排到瑪麗醫院的職業治療部接受跟進。

本聯網期望以上措施能確保搬遷順利如期完成，亦盡量避免對病人及居民造成不便。本聯網會繼續監察工作進度及聽取病人意見，需要時調整有關措施。港島西醫院聯網總經理(行政事務)吳和貴先生及港島西醫院聯網公共及社區關係主任鄭美鳳女士將出席 貴會於 2011 年 1 月 6 日下午舉行的會議聽取議員意見及回應提問。

港島西醫院聯網總監

(鄭美鳳  代行)

2010 年 12 月 22 日

Queen Mary Hospital
Hong Kong West Cluster
Hospital Authority
102 Pok Fu Lam Road
Hong Kong
Tel: (852) 2255 3111
Fax: (852) 2817 5496

瑪麗醫院
港島西醫院聯網
醫院管理局
香港灣仔林道 102 號
電話：(852) 2255 3111
傳真：(852) 2817 5496

與民攜手 
Helping People Stay Healthy
保健安康

由：西港島線居民關注組
致：中西區區議會主席陳特楚及各區議員
日期：2011 年 1 月 04 日

親愛的陳特楚主席及各區議員：

大學站山道地盤噪音及屈地街交通問題意見書

您們好！我們是居住在港島西區石塘咀的居民，自從去年港鐵開始興建西港島線以來，居民一直在社區聯絡小組反影興建西港島線民生的問題，可是大學站多個擾民及交通問題仍未得到解決，以下總結石塘咀的居民的問問題，請敦促港鐵及有關部門加快處理，解決擾民問題，使居民安心生活。

1. 山道工地噪音問題

港鐵自從 2009 年 7 月動工興建西港島線以來，地盤已進行多項爆石、打樁等高噪音工程，工地間中使用隔音布作為減少噪音設施，有時產生高噪音工序時，連隔音布都沒有；直至在去年 2010 年 7 月的社區聯絡小組會議中，港鐵承諾 10 月會興建山道工地起隔音屏，但至今 2011 年 1 月仍未完成，請敦促港鐵公司加快興建隔音屏，減少工地產生的噪音滋擾居民。

2. 交通及行人安全問題

由於大學站興建屈地街出口，屈地街與大道西交界於 2010 年下半年至今，行車路由兩線收窄至一線，令屈地街繁忙時間大塞車，大貨車轉彎“屈”唔到，而分隔行人及車輛的水馬又無水，漠視行人安全。請敦促港鐵公司縮短封行車線日期及確保水馬有水，保障行人安全。

3. 山道地盤安全問題

- (a) 山道地盤南里有鐵告示牌安裝欠妥，險些掉下傷及途人；
- (b) 而有些行人道的三角鐵告示牌邊鋒利，易割傷途人；
- (c) 山道天橋底有一段行車路壘太低，有須要加高保障行人安全，事由那段行車路的另一邊港鐵山道地盤加高了工作台（見附圖一）。
- (d) 山道地盤南里通往適安大廈的臨時通道太斜，加上路口的凍肉公司上落貨後，地面水漬處處濕滑，老人出入易生意外，建議加扶手及防滑設施；（見附圖一、二、三、四）。



圖樣(一)



圖樣(二)



圖樣(三)



圖樣(四)

以上各項問題，請中西區區議會能替我們向港鐵及有關部門反映及考慮，並敦促港鐵公司加快作改善，令居民實際得益，工程有所改善，感激萬分。

此致

西港島線居民關注組
2011年1月04日

「西港島線居民關注組」聯絡人：

植太 電話：93514703

余瑞華先生 電話：62497752 E-mail: stevenyu@netvigator.com

聯絡處：明愛莫張瑞勤社區中心社工張偉明先生代轉

地址：香港堅尼地城蒲飛路27號

電話：2816 8032 傳真機：2816 8022 E-mail: waymondcheung@gmail.com